FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 7

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM... DU C...

Province New Brunswick District No. 32 Saint John Co S. District No. 3 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Parish of Simonds {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henry In Briggs {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, road, house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family, household or institution. / Parenté avec le chef de la famille, du ménage ou de l'institution.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou les territoires.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il y en a, distinct de l'emploi principal ou du métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte ou à forfait.	State where person is employed, as "mine," "factory," "farm," "logging camp," "on drag boat," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "mine," "manufacture," "ferme," "chantier," "sur chaland," "pharmacie," etc.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (mois) employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi secondaire, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for those working by the hour — Cents. / Taux de gain par heure pour ceux à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Line No. / No de ligne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Dalton Kenneth	Gardners Creek	M	Son	S	Mar	1910	1	N B			Irish	Canadian	Anglican																						
2		Armstrong John	"	M	Head	W	March	1838	71	N B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0	0	0	no	no	yes														
3		McDonald Isabella	"	F	Daughter	W	May	1871	50	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0	0	0	no	no	no														
4		Armstrong John G	"	M	Son	M	May	1868	42	N B			Irish	Canadian	Anglican	Fisherman		0	0	0	no	no	yes				245	6	250								
5		" Louisa	"	F	Daughter	M	July	1871	39	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0	0	0	no	no	no														
6		Allison	"	M	Son	S	Jan	1891	21	N B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0	0	0	no	no	no	Lumber mill		10		60	100							
7		Alverson	"	M	Son	S	June	1892	18	N B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0	0	0	no	yes	no	Lumber mill		10		60	100							
8		" George	"	M	Son	S	Sept	1893	17	N B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0	0	0	no	yes	no	Lumber mill		10		60	100							
9		" Thomas	"	M	Son	S	Jan	1895	16	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0						Lumber mill												
10		" Gillen	"	M	Son	S	June	1897	14	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0						Lumber mill												
11		" Henry	"	M	Son	S	July	1899	10	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0						Lumber mill												
12		" Eugene	"	F	Daughter	S	July	1899	11	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0						Lumber mill												
13		" Catherine	"	M	Daughter	S	Aug	1902	8	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0																		
14		" Rodeca	"	M	Son	S	Dec	1904	6	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0																		
15		" Merle	"	F	Daughter	S	Jan	1905	5	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0																		
16		" Lauren	"	F	Daughter	S	May	1907	3	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0																		
17		" Raymond	"	M	Son	S	Aug	1910	0	N B			Irish	Canadian	Anglican	none		0																		
18		Cunningham James	"	M	Head	M	May	1836	74	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	0	0	no	no	yes														
19		" Annie	"	F	Daughter	M	Sept	1874	36	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
20		" Donald	"	M	Son	S	Aug	1901	9	N B			Irish	Canadian	Presbyterian																						
21		Cunningham John	"	M	Head	M	Dec	1870	40	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	0	0	no	no	yes														
22		" Mary	"	F	Wife	M	March	1877	34	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0	0	0	no	no	no														
23		" Willie	"	M	Brother	S	July	1886	24	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	Blacksmith		0	0	0	no	no	yes														
24		" Norman	"	M	Daughter	S	July	1907	3	N B			Irish	Canadian																							
25		" Margaret	"	F	Daughter	S	June	1909	1	N B			Irish	Canadian																							
26		Armstrong Elizabeth	"	F	Head	W	Nov	1834	76	N B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0	0	0	no	no	yes														
27		" Annie	"	F	Daughter	S	Oct	1875	35	N B			Irish	Canadian	Anglican			0	0	0	no	yes	no														
28		McCarthy Francis	"	M	Head	M	Nov	1866	44	Ireland			Irish	Canadian	R Catholic	Fish Peddler		Boiler maker			no	yes	yes				40	6	400								
29		" Georgia	"	F	Wife	M	Feb	1876	35	N B			Irish	Canadian	R Catholic	none		0			no	no	no														
30		" Alfred	"	M	Son	S	Aug	1901	9	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
31		" Ernest	"	M	Son	S	June	1902	8	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
32		" Gerald	"	M	Son	S	Aug	1905	5	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
33		" Mildred	"	F	Dau	S	Feb	1906	5	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
34		" Mathew	"	M	Son	S	June	1908	2	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
35		" Hedges	"	F	Daughter	S	Oct	1909	1	N B			Irish	Canadian	R Catholic			0																		
36		" Celia	"	F	Daughter	S	May	1911	12	N B			Irish	Canadian	R Catholic																						
37		Wallace John	"	M	Head	M	June	1871	39	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Blacksmith	0	0	0	no	no	yes				20	6	200								
38		" Alice	"	F	Wife	M	Feb	1877	34	N B			English	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
39		" Ina	"	F	Daughter	S	Jan	1893	17	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
40		" Lillian	"	F	Daughter	S	June	1895	15	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
41		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1897	13	N B			Irish	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
42		" Roy	"	M	Son	S	May	1903	8	N B			Irish	Canadian	Presbyterian																						
43		" Marjorie	"	F	Daughter	S	Dec	1905	5	N B			Irish	Canadian	Presbyterian																						
44		McBeam	"	M	Son	S	Sept	1908	2	N B			Irish	Canadian	Presbyterian																						
45		Beckwith Caudig	"	M	Head	M	March	1844	67	N B			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Lumberman	0	0	0	no	no	yes				200	6	200								
46		" Ellen	"	F	Wife	M	Oct	1855	55	N S			English	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														
47		" Robert	"	M	Son	S	Feb	1883	28	N S			English	Canadian	Presbyterian	Lumberman	Farmer	0	0	0	no	no	yes	Lumber mills		12		60	400							
48		" Ellen	"	M	Son	S	Aug	1889	21	N B			English	Canadian	Presbyterian	Lumberman	Farmer	0	0	0	no	no	yes	Lumber mills		12	245	60	200							
49		" Charles	"	M	Son	S	April	1890	22	N B			English	Canadian	Presbyterian	Lumberman	Farmer	0	0	0	no	no	yes	Lumber mills		12	70	60	100							
50		" Margaret	"	F	Daughter	S	May	1897	14	N B			English	Canadian	Presbyterian	none		0			no	no	no														